

约翰内斯堡 - GAC 公报起草会议 (3)

2017 年 6 月 28 日 (星期三) - 18:30 - 20:00 (约翰内斯堡时间)

ICANN59 | 南非, 约翰内斯堡

施耐德 (SCHNEIDER) 主席: 好的。请大家坐下来。大家都能看到汤姆 (Tom) 的电脑屏幕吗? 谢谢。

因为有几个人已经要求过, 我们首先讨论意见, 然后讨论意见的后续行动, 最后讨论其他问题, 我觉得这样也行, 大家觉得呢?

很好。那么汤姆, 下面的时间就交给你了。

汤姆·戴尔 (TOM DALE): 谢谢您, 托马斯 (Thomas)。

[关闭麦克风] 的第一部分与 GAC 针对 IGO 保护的共识性建议有关。我会往下翻, 让这些内容显示在屏幕上。第一段之前就不存在什么争议。关于第二段, 也就是从“GAC 注意或表示担忧”开始的这一段, 我的理解是, 文本作者对于方括号中的任何替代都没有强烈意见, 所以大家可以随意更改这些内容。根据我的理解, 大家对于这些措辞并没有强烈意见, 依据也维持不变。

这是第一点。

施耐德主席： 谢谢。那么请重点关注第二段。

有请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢主席。我的建议是去掉“指示”两边的方括号，然后删除另一个方括号。谢谢。

施耐德主席： 你的建议是删除“预测”，使用“指示”。我说得正确吗？是的。好的。

大家认同这是一大改进吗？有任何异议吗？没有。好的。

那么顶部这行的两个括号呢？大家对这两个括号有什么想法？

有请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢主席。使用“注意”并不足以说明问题。我们不同意采用“注意”，希望保留“表示担忧”。事实上，“表示担忧”这种说法也更符合逻辑。

施耐德主席： 大家对于“表示担忧”有什么异议吗？

看来没有异议。那么我们看看这句话现在是什么样。

对于中间部分，大家有什么异议吗？有任何修改请求吗？

[笑声]

我经历了很艰难的两个月。大家可能看得出来，我有些疲惫，但我一定会努力撑到最后。

好的。没有修改请求。很好。

那么我们看看下一个部分。

有请汤姆。

汤姆·戴尔：

谢谢您，托马斯。下一部分与地理名称有关，这部分没有改动。我们从一开始就在讨论这些内容，但一直推迟到这次会议。大家可以回忆一下，这是秘鲁代表提出文本，在休息之前一直维持原样。

谢谢。

施耐德主席：

好的。我看到荷兰代表想发言，接着是伊朗代表。

荷兰代表。

谢谢主席！我向整个 GAC 列表发送了一份反提案，因为我对保留立场存在疑惑。出于很多原因，这并不是符合逻辑的

方式……董事会可以提供决策，而不是立场。决策始终基于建议。而每个建议各不相同。

所以，请董事会保留立场并不符合逻辑。

第三，我不太喜欢这种说法，因为对我来说，这很明显是对于董事会的不信任。如果某人拥有立场，这就是立场。你们不能对某人说：“你保留你的立场。”

所以我发送了一份反提案，也许汤姆手头上有，从本质上说，内容并没有太大不同。

汤姆·戴尔 (TOM DALE): 当然。是的，我需要打字很长时间才能把 iPhone 的内容投影到屏幕。

托马斯，我先口述一遍吧。

新的草案是这样的：“关于地理名称在新 gTLD 未来几轮中的使用，GAC 重申了其建议和立场，如下文所述”，接下来是 GAC 的建议和立场。我现在把内容投影到屏幕。

施耐德主席：这是提议的替代文本。请大家稍等片刻，等汤姆把文字投影到屏幕后，我们再听取大家的进一步意见。

谢谢。请伊朗代表和丹麦代表依次发言。

伊朗代表:

谢谢。非常感谢荷兰代表，但是我们好像直接跳到了结论部分。未来的轮次就是未来的轮次，不能放到开头处理。我不知道怎样通过 Wiki 处理关于未来轮次的工作。你完全改变了建议的本质。

我们可以对黑色的段落进行某些更改。不使用“请求”，而是说“希望董事会不改变关于这一问题的决策”。使用“希望”。但这不涉及新 gTLD，只与初始阶段有关。

截止日期是 2020 年，而不是 2017 年。我们为什么要提前三年呢？请大家参与小组，在小组中表达自己想表达的观点，而不是在这里。

谢谢。

施耐德主席:

谢谢伊朗代表。

丹麦代表请讲。

丹麦代表:

谢谢主席。我有一个小问题，我没有看到依据。这里没有任何依据。关于大家刚才的观点，我们为什么要现在形成建议呢？我们希望董事会做什么？我觉得他们在未来几年中什么都做不了。我们会经历新的轮次，然后形成建议。这超出了此公报的范围。我们也许需要两三年的时间才能形成建议。我不知道。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢。

请挪威代表和英国代表依次发言。

挪威代表：

谢谢。我的观点和丹麦同事相反。在我看来，根据跨社群工作组的讨论内容，对于目前讨论的主题以及第二轮次，提前表示会存在流程，提前了解 GAC 的意图，是一种很有效的方法。

这并不是结论。这并不是……噢。

[会议室嘈杂声]

这不是我说的。

这并不是结论，也并不表示我们希望董事会对什么内容做出决策。甚至不表示我们已经对什么内容做出了决策。而是展示历史情况，反映我们以前说过的话和完成的工作。

所以我认为这一点非常重要。如果大家考虑参与社群工作组，那么不表达任何观点就非常奇怪。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢挪威代表。

有请英国代表。

英国代表：

好的，谢谢。我的观点和丹麦代表的观点相似。我一直在努力理解这段话的意图和跨社群讨论的内容，目前的流程和接下来的 PDP 程序。

我不太喜欢 GAC 公报中重申现有立场的内容。毫无疑问，我们应该尊重董事会，并让社群了解 GAC 过去的立场，但是，我们真的需要这么做吗？我说过，我完全不理解这里的依据是什么，也不理解这样做的意图是什么，期望达成什么效果。我需要进一步的说明。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢。

有请伊朗代表、美国代表和瑞士代表依次发言。

伊朗代表：

主席先生，请将这些内容加入方括号，

我们先处理下面的内容，然后再回头处理这个问题。我们可以保留和修改这些内容，也可以将这些内容放在其他标题下，而不是放在建议部分。我们先处理剩余部分吧，不要纠结于这个问题。我们需要在 8 点结束会议。

谢谢。

施耐德主席：

大家同意吗？大家对伊朗同事的建议有异议吗？大家还有其他意见吗？只有这两条意见吗？好的。

大家是希望继续处理这个问题，还是节约时间暂时搁置问题，先处理关于之前建议的后续行动？

大家有什么想法？

如果我说继续处理这个问题，除了伊朗代表外，还有其他人反对吗？

看来大家都认为我们应该试着解决这个问题。有请美国代表和瑞士代表依次发言。

美国代表：

谢谢。首先我想对秘鲁同事之前对我观点的理解作出回应。我想说清楚，我的担忧并不因为我是新的 GAC 的成员或者我不熟悉这些文档。而是我们正在围绕这些文档提供建议，但我们并不清楚引用这些文档的原因、这些文档的本质或者包含的内容，我们在这次会议中也没有进行任何讨论。

我对于引用这些文档没意见。在我看来，荷兰代表提出的文本更容易接受，但是关于请董事会保留立场的问题，我可以打个

赌，在座很多人都不记得董事会针对这些问题的采取了哪些行动。甚至这些行动可能并不是很有效。

所以，我强烈反对请董事会采取某些行动，另外，这里的语气也不是很友好。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢。

有请瑞士代表。

瑞士代表：

谢谢主席。对于目前的讨论，我有一些看法。我觉得我们的意图是回忆这一重要建议，根据我对大家观点的理解，我们的问题在于，是应该现在向董事会发送建议，还是将建议提交给正在处理相关工作的 GNSO PDP 工作组，因为这次讨论就是由 GNSO PDP 工作组引发的。

如果董事会将在后期考虑建议，我们可以直接将它交给董事会。

我知道回顾这些重要的文档很有价值，但我们也许可以将它与关于地理名称的段落合并，也就是汤姆根据我们的讨论首次编制的段落。

这是一个正式但非常重要的方面。我们始终需要明确，我们所讨论的是地理名称在顶级域中的使用，而不是一般的地理名称，因为我们专门针对作为顶级域的地理名称开展过讨论。

我们所说的也不是 gTLD，而是顶级域，因为地理名称包含的部分内容可能是 gTLD，但也有些内容是我们过去认为不应该作为 gTLD 的。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢瑞士代表。

如果我的理解没错，你的建议是不将这部分内容作为提交给董事会的建议，而是将它移动到公报中关于对地理名称的讨论情况的地方。这就意味着我们可以使用第一部分，不需要进行较大修改。

所以，瑞士代表的提议是现阶段不将这部分内容作为提交给董事会的建议，而是让每个人回顾相关内容。特别是让 GNSO 考虑这些内容。以上是提议内容。

有请秘鲁代表和伊朗代表依次发言。

法国代表：

托马斯，我可以先说几句吗？因为这也是法国的立场。

我同意挪威代表的意见。考虑到跨社群讨论的情况，我们很有必要保留关于这个问题的段落。

我也同意荷兰代表的提议。这种方式能够让这段话更加明确。我认为我们应该保留此建议。关于瑞士代表的提议，我可以接受将这段话放在公报的其他部分。我认为这是个好主意。

谢谢。

施耐德主席：

谢谢。

有请秘鲁代表发言。

秘鲁代表：

我觉得荷兰代表的提议很棒，除了 gTLD 之外。可以使用 Jorge 所说的顶级域来替换 gTLD。

我唯一不同意的是改变建议的位置。我觉得这就是一个建议，位置不应该变动。除此之外，我同意所提出的修改意见。

谢谢。

施耐德主席：

以上是如何解读的问题。

有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢主席。这部分的标题是“GAC 共识性建议”，我的建议是，如果我们形成了任何建议共识，就应该采用“全票通过的共识性建议”，否则某些董事会成员可能会忽略这项建议。

但是，即使每个人都同意将此作为全票通过的共识性建议，我觉得董事会在现阶段也不会接受这项建议。因为问题还没有最终定论。我们可以等待问题得到定论后再发送给董事会，或者将建议发送给 GNSO。

不管是哪种情况，我们都可以将这部分内容放在“其他考虑事项”之下，我们可以表示“据 GAC 回忆”，然后加上未来需要考虑的内容，作为其他考虑事项，而不是全票通过的 GAC 共识性建议，因为这并不是建议。

因为问题还在发展之中，我们不能要求大家现在就采取相关行动。否则董事会可能会说：“你们在说什么？我还没有收到 GNSO 的 PDP。我能做什么？”

所以，我们不要因为可能会受到部分董事会成员批判的内容而破坏建议的其他部分。

谢谢。

施耐德主席:

谢谢。

一般来说，我们可以在任何时候就任何事提供建议。问题在于，我们希望董事会根据这项建议采取什么行动。是的，董事会现在还无法针对这条建议开展任何行动。

我看到牙买加代表请求发言，然后依次是挪威代表、美国代表和荷兰代表。

牙买加代表： 我同意——

施耐德主席： 还有丹麦代表。

牙买加代表： 抱歉。我是牙买加代表。我叫 Wahkeen。

我同意一些同事的意见，这并不能算是建议。从本质上说，我们是在建议董事会回顾某些内容，是在建议某人回顾某些内容。所以——

施耐德主席： 不对，我们是自己在回顾某些内容，甚至都没有建议董事会回顾。是我们自己在回顾。

牙买加代表： 确实如此。那么我支持将这部分移动到其他位置的建议，我同意，这并不是建议，我们只是请他们回顾某些内容。

施耐德主席： 下面有请挪威代表发言，然后是瑞士代表。

挪威代表： 我非常支持目前的处理方式。我觉得这种做法更为妥当。这并不是建议，但就像我之前说的，这是很有效的内容。

关于尽早参与流程、帮助流程向前发展、提供建设性内容以及成为流程的一部分，这是我们正在与社群讨论的内容，所以有必要反映在公报中。

我觉得这种方法很好。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。有请瑞士代表发言。

瑞士代表： 谢谢。我只是想说，我刚才向列表发送了类似文本，但其他同事已经表达了我想表达的观点。我觉得 Ashley 的提议很有价值。我唯一需要补充的是，关于这部分的标题，我们可以指明，这是作为顶级域的地理名称。

施耐德主席： 我们可以删除红色部分的第一个括号吗？因为我们不需要保留——伊朗代表想要发言吗？

伊朗代表:

主席先生，我不同意关于请社群思考我们之前建议的提议。这完全违背了章程。这是两种不同的方法，我们不应该将两者混为一谈。我们请社群考虑我们的建议？这是什么意思？我们的建议是传达给董事会的。我完全反对之前同事的修改意见，我建议删除这部分修改内容，保留原来的文本，然后将它放在“其他考虑事项”下，而不是放在“GAC 建议”下。

我觉得说“回忆”没有问题，但可以放在“其他考虑事项”下，不要放在“后续行动”下，因为采用新的措辞之后，请 GNSO 考虑我们的建议是不妥当的。我们这是在向 GNSO 授权，将我们现在和未来直接提交给董事会的所有建议交给 GNSO 理事会。所以请不要设定这种危险的先例。谢谢。

施耐德主席:

谢谢。那么我们删除补充内容。那么现在的文本是——能不能往回滚动，让我们看到上面的部分？

我之前说过，这些内容在“之前建议的后续行动”部分下。

我们针对被认定为重要的内容提供了一些指示，并回顾了先前的建议，句号。

我们可以接受吗？大家对于这种表达方法有异议吗？

或者为了节省时间，能不能首先这样处理，等到后期问题确定后，再看看有没有其他解决方法？

如果我的理解没错，从逻辑上说，我们可以表示参加了跨社群讨论，提供了对于未来流程来说很重要的一些元素，同时回顾了之前的建议。这是我们可以做的。

我看到有人点头表示赞同。

有人强烈反对这种方式吗？我看没有反对意见，那就视为大家一致同意。好的。谢谢。

这就意味着我们可以继续处理接下来的内容，距离完成又近了一步。谢谢。

那么建议部分没有其他需要处理的内容了，对吗？

身份未知的发言者： [麦克风关闭]。

施耐德主席： 还剩下一个问题？好的。那么我们看看建议部分。

汤姆·戴尔： 托马斯，如果您愿意处理的话，我们还剩下很多问题。请 --

施耐德主席： 不，我不愿意。

汤姆·戴尔： 我知道。好的。根据我对休息前讨论内容的回顾，我们还没有最终确定关于第二级别中双字符国家和地区代码的措辞。

未知身份的发言者： [关闭麦克风]。

汤姆·戴尔： 不，这不是建议。我今晚不会再提及 GAC 提交给董事会的建议。这个问题已经结束了。

施耐德主席： 是的。这就是我的问题。建议部分已经结束了。

汤姆·戴尔： 是的，已经结束了。是的。抱歉。

施耐德主席： 抱歉！那么是我误解了你的意思。

汤姆·戴尔： 如果是我没有表述清楚，很抱歉。对不起。

我所说的的问题依然属于“后续和其他问题”这一部分，我们在休息前讨论到这里。大家可以看到屏幕上的措辞，根据我的回忆，GAC 还没有对这种措辞达成最终共识。

如果我有说错的地方，欢迎纠正。谢谢。

施耐德主席：

大家对屏幕上的内容还有其他意见吗？

我看到伊朗代表、匈牙利代表和巴西代表想要发言。还有阿根廷代表和新西兰代表。好的。我们先停在这里，看看大家有什么观点。

有请伊朗代表发言。

伊朗代表：

谢谢主席。在与匈牙利代表的正式讨论中，他表示过不反对使用“支持”一词，当然，如果他还保留这种观点的话。不是“赞同”，不是“注意”，而是介于两者之间。我不同意使用“注意”一词。我不知道“注意”是什么意思。所以我不同意。

“赞同”也许[音频不清晰]“支持”。谢谢。

施耐德主席：

也就是使用“支持”代替“赞同”或“注意”这两种表达方式。

匈牙利代表，这是你的提议吗？

匈牙利代表： 是的，我支持使用“支持”。

施耐德主席： 有道理。好的。除去以上两位后，队列中的下一名发言者是巴西代表。

巴西代表： 谢谢。我的建议也与这一内容有关。我觉得“赞同”并不是一种恰当的表述，因为根据我的理解，“赞同”暗示我们处于同样结构的较高级别，因为只有这样，才能对较低级别的内容表示赞同，我觉得这是不合适的。

我更愿意使用“欢迎”一词。“欢迎 ICANN 董事会的决策”，等等。但是在座各位都倾向于使用“支持”，我也没有意见。

关于第二部分，我们应该欢迎或注意总裁发布的公告，因为我们目前只有总裁兼 CEO 在这里发布的公告，表达了设立任务组的意愿。类似这样。因为这才能准确反映我们目前的情况。对于这样的举措，我们并不十分清楚怎样以书面形式反映。总裁发布了公报，表达了自己设立任务组的意愿。

我建议将这样的内容反映在字母 (b) 中。所以这部分应该是“欢迎 ICANN 总裁兼 ICANN 针对设立任务组的意愿所发布的公告”，因为这件事情还不成熟，我们只是对此表示欢迎。以上是我的提议。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。相对于“支持”，我个人也更倾向于使用“欢迎”，但这只是我的个人偏好。

巴西代表，能不能重复一下关于 (b) 部分的提议，看看我们的理解对不对。

巴西代表： “欢迎 ICANN 总裁兼 CEO 针对……意愿发布的公告”——是的，其他部分没问题。谢谢。谢谢。

施耐德主席： 那么我们不使用“注意”，而是保留欢迎 (a) 和欢迎 (b)，对吗？

有请阿根廷代表、新西兰代表和伊朗代表依次发言。

阿根廷代表： 谢谢主席。我们不希望在文本中使用“注意”这样的表述方法。这个词语太弱了。我想说的就这些。

施耐德主席： 谢谢。新西兰代表？

新西兰代表： 谢谢主席。我想对董事会指示 CEO 采取的行动进行说明。我回头看了看董事会对公报的回复，公报只是为了说明董事会的行动，而不需要解决争端。下面我口述具体的措辞。“因此，

董事会指示 CEO 与相关政府交流，聆听其观点和担忧，并进一步说明董事会的决策制定流程。”

施耐德主席： 谢谢，但这是较早的一步。这是董事会请 CEO 与我们进行沟通的决策。

如果我对顺序的理解正确的话，接下来发生的是两次电话会议。我们所说的比你所说的更晚发生。

我们可以接受这个建议吗？下面有请伊朗代表和英国代表依次发言。

伊朗代表： 谢谢主席。我对第二部分没有意见。这部分没问题。但是对于第一段，我建议大家保留“欢迎”，然后添加“并感谢”，删除“支持”和“注意”。“欢迎并感谢董事会所做的决策。”

施耐德主席： “欢迎”和“感谢”有什么不同？

伊朗代表： 这两个词语是不同的。“欢迎”是指“好的，可以这样”，但是“感谢”是指“非常感谢你们所做的决策”。是有区别的。

施耐德主席： 好的。

伊朗代表： “欢迎” 和 “感谢” 。

施耐德主席： 大家对 “欢迎和感谢” 存在异议吗？ 没有异议。

那么我们采用这种表述？ 英国代表有意见吗？

英国代表： “感谢” 与 “欢迎” 存在某些细微差别，但我希望章程的介绍部分只使用 “欢迎” 。“GAC 欢迎 (a) 决策， (b) 公告。”

我的主要意见与 (b) 部分的最后一句话有关。我提议将 “建议” 更改为 “提议” 。

施耐德主席： 事实上，我们还没有决定是否保留这句话。也许我们需要首先确定这个问题。

英国代表： 我的观点是保留这句话。

施耐德主席： 好的。

英国代表： 这是一种对之前“欢迎”的承诺，可以表示我们愿意根据决策进行参与和协商。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。能不能快速回到——好的。

好的。我们对于第一段的“欢迎”和“感谢”没有其他意见。现在我们看看第二段话。因为大家似乎都同意括号前第一部分内容。

我们现在看看括号中的内容。英国代表的建议是使用“提议”取代“建议”。有任何异议吗？

有请伊朗代表发言。

英国代表： 还要去掉“需要”。“提议协商确定上述任务组的使命和工作方法。”

施耐德主席： 这是根据英国代表的提议修改后的内容。

伊朗代表，你可以接受这样的表述吗？

伊朗代表： 是的。这是一个很好的提议，因为在建议中，我们不应该使用“建议”、“要求”和“邀请”等词语。“提议”一词更加合适，谢谢英国代表。

施耐德主席： 欧盟委员会代表？

欧洲委员会代表： 谢谢主席。我不打算提出任何更改建议，只是想提醒大家注意，公报中的内容应该采用积极的语气。根据我在会上听到的某些讨论内容，一些政府表示现在的做法可能会破坏多利益相关方模型。

所以提醒大家注意这一点。我看到目前的表述非常积极，我只是想提醒大家注意。

施耐德主席： 谢谢欧盟委员会代表。巴西代表想要对此提出自己的观点。

巴西代表： 不不不，我所说的与欧盟委员会代表刚才的观点没有关系。我完全赞同她的观点。

我想说的是，我们需要最后的“在需要时”吗？这样说的目的是什么？我觉得说“提议与其他感兴趣的相关方协商确定使

命”就可以，直接加上句号。这是我们需要的全部内容。为什么要加上“在需要时”呢？我需要一些说明。

施耐德主席： 你的观点很有道理。大家对于删除“在需要时”有异议吗？有请伊朗代表发言。

伊朗代表： 没有异议，因为如果保留了“在需要时”，就意味着有人应该做出决策，而这是很困难的，所以可以去掉这几个字。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。那么我们再次看看完整的文本吧。

完整的文本是什么？

这样可以吗？

这里提到了哥本哈根建议，然后——可以吗？很好。有请伊朗代表发言。

伊朗代表： 是的。能不能前往这部分的标题？不对，再滚动一点，好的。“后续行动”。好的。我觉得这部分的主标题应该是“GAC 全票通过的共识性建议”。我建议保留——

施耐德主席： 以上内容并不在建议部分。

伊朗代表： 不在？那是在哪个部分？好的。

施耐德主席： 是在后续——

伊朗代表： 好的。

施耐德主席： 是你刚才提到的之前建议的后续行动。

伊朗代表： 没问题。

施耐德主席： 谢谢。

伊朗代表： 好的。好。

施耐德主席： 好的。我们可以接受这种文本吗？

看样子没有异议，那么大家可以接受这种文本。

我们看看下一个问题。

我刚才在听力文稿中看到，克里斯·狄思潘 (Chris Disspain) 也表示同意。这对我们有用吗？这对我们很有用。有人可以通知他，他表示了同意吗？

如果没错的话，这是“之前建议的后续行动和其他问题”部分的最后一点，我们在此表达了对于包容性和有意义参与的看法。

我们之前举行过相关会议，这有助于我们理解问题的相关性。

汤姆，你修改过吗？为什么有些部分是黄色字体？

汤姆·戴尔：

瑞士代表提出了一些小建议，因此这部分得到了一些“微调”。谢谢。

施耐德主席：

好的。大家对于这些微调有意见吗？是的。

智利代表：

我是来自智利的 Luis。很抱歉我的嗓子有点哑。

我通过电子邮件对此提出了一些建议，大家可以看到，这里有两个不同的问题，也就是结构问题和工作组织问题。

关于结构问题，我们存在一些缺陷。我们不会表达一些具体的内容，这与欧盟委员会代表刚才的观点有关。我们感觉有些方法并不是很有效，而我们应该以一种有意义的方式阐述这一点。

也许我们应该传达这样的意思：“关于结构问题，我们愿意继续寻找增强多利益相关方模型的方式”，但我们必须找到某种方法明确阐述这一点，因为其他部分都是非常清晰的。我们也应该明确表达这一点。但是如果采用目前的方式，我们就没有传达一种强烈的信息，没有说明我们对于结构的看法，没有说明我们作为一个小组的工作方法的现状。谢谢。

施耐德主席：

谢谢。如果我的理解没错的话，我们需要思考怎样传达一种共同想法，就是这种结构问题可以引发我们对于未来系统改革的考虑。我不知道大家是不是想深入到这一点。但我觉得有些人会认为我们需要对此结构问题采取某些行动。

问题是：你们——或者这样说吧。你们同不同意智利代表的提议，更具体地说明为了解决结构问题而需要采取的行动？

有请伊朗代表和巴西代表依次发言。

伊朗代表：

谢谢主席。我们可以一步步来。我的建议是，一、二、三、四、五，第五行，从“缺乏”开始，直到“制定”为止，我们删除这部分内容，因为我们不能说我们缺乏什么。我们可以做

出这样的判断。所以，如果各位同事认可，我们可以缩短这句话，删除“章程”后面的内容，在“章程”后直接加上句号。关于“到目前为止缺乏”和其他挑战，我们也会尝试缩短。

但我们希望这一段话传达出这样的含义：参与 PDP 并不是我们的使命。这并不是强制性的，只是一种选择。而这无法取代具体的建议渠道。所以我们可能完全不会参与，而只是提供建议。没有人应该告诉我们没有参与，没有人应该让我们接受建议。我们不会这样说。

所以第二大段中，“其他挑战”之后的内容可以缩短，使其更加简洁，并灵活地反映这个问题。具体做法由作者来决定。如果可能，他们可以缩短这一段。但是请务必保留这个问题。谢谢。

施耐德主席：

有请巴西代表，之后是英国代表。

巴西代表：

谢谢您，托马斯。我想请求同事谅解，因为我想对这些内容进行更广泛的修改，以便准确反映我们的想法，当然，修改意见需要得到各位同事的认可。

我的提议是补充“政策制定工作”之后的第一句话，在“工作”后添加逗号，然后说明“董事会将此视为”，下面我以比较慢的速度口述完整句子：“董事会将此视为权威性意见，应

该用于指导其做出决策。”也就是“董事会将此视为权威性意见，应该用于指导其做出决策。”

这才是我们所面临的问题的核心。我觉得包含两个方面。

我建议采用“其中某些是结构性的”——“其中某些挑战”，因为在现阶段，“挑战”离我们还很远。我们添加“挑战”一词，“其中某些挑战是结构性的，一方面与 GAC 对此提供建议的方式和时机相关。”我们后期可以对一些重复性语句进行修改。“GAC 对于董事会的特定咨询角色”，“考虑到向 GAC 提供的特定咨询角色以及处理方式，而另一方面”——我建议保留“而另一方面”，完整的句子是“而另一方面，我们缺乏在较早阶段参与的具体使命、适当结构和资源。”

所以从基本上说，我们需要传达的信息是，在表达观点和根据意见影响流程方面，我们面临着挑战，以上观点都基于我近期了解的实际情况。董事会今天甚至告诉我们，董事会考量应该成为政策制定流程的权威意见。

所以我们面临一个问题，因为我们的咨询角色，时间安排和处理方式在这方面都没有帮助。另一方面，因为我们没有这样的责任，所以他们没有参与政策制定流程的结构或使命。所以我觉得这样的修改可以覆盖每个方面的内容，从这个角度来说，我不同意智利代表的观点。这是其中的两个方面。但我不确定我们现在有没有立场提出某些建议。我认为我们应该非常明确地说明这种情况。不知道各位同事能不能提出某些建议，我认

为需要反映目前的情况，这甚至可能导致结构变更。但是在现阶段，时机还不够成熟，还无法推动这些问题向前发展。谢谢。

施耐德主席：

谢谢。下面我来口述一遍，因为文本可能有些复杂。我们试着在括号中加上了以前的版本，可能对大家有所帮助。这句话是这样的：“GAC 向董事会和社群的其他部分表达了一些担忧，担心 GAC 在有效和有意义参与一系列 ICANN 活动方面的挑战越来越大，包括重要的公共政策制定工作，董事会将此视为权威性意见，应该指导其做出决策。有些挑战是结构性的，一方面与 GAC 向董事会提供建议的方式和时机有关（考虑到向 GAC 提供的特定咨询角色以及处理方式），而另一方面，我们缺乏在较早阶段参与政策制定流程的具体使命、适当结构和资源。”

下面有请英国代表和瑞士代表。

英国代表：

好的，非常感谢。我想讲两点。

首先，感谢巴西代表提出的的文本添加建议。但是关于“董事会将此视为”这句话存在问题，因为我们采用自下而上的模型，政策主要是由 GNSO 指定的，很少由 ccNSO 制定。之后，

董事会接收政策，然后从利益相关方开始，采用自下而上的政策制定流程处理该政策。

所以我觉得“董事会将此视为”会破坏已经建立的自下而上的多利益相关方流程。

我的第二点与“缺乏适当结构”有关。我不确定这句话的意图是什么。但是，我们可以回忆一下，关于怎样开展横向工作、怎样在早期阶段参与政策制定，我们与 GNSO 合作处理过大量工作。我们拥有 GNSO/GAC 团队，制定早期参与的完整方法。而我们也形成了一些机制，比如快速审查机制，另外，联络人有责任促进参加政策指定流程的 GAC 代表之间的互动，随后我们会形成框架，帮助 GNSO 以建设性和包容性的方式参与 GAC 的工作。

我们的确拥有一些新的机制。我们已经确定了这些机制，也需要确保 GAC 代表能够通过相应资源参与政策制定流程。但是如果这句话是为了呼吁新结构的建立，就推翻了我们与 GNSO 的工作成果。

提高参与能力的主要方式是 GNSO 流程以及联络人的帮助。以上是提醒大家注意关于缺乏结构这句话的风险。谢谢。

施耐德主席：

谢谢。有请瑞士代表。

瑞士代表：

谢谢主席。

这里的一些措辞涉及构成 ICANN 的一些很关键的元素。我不希望这些措施暗示政策制定工作是由 SO 完成的。

我完全不同意这样的观点，因为我们拥有承诺，这是在 ICANN 变革期间经过大量讨论后确定的，章程也明确表示，ICANN 的承诺是鼓励采用开放、透明和自下而上的多利益相关方政策指定流程，这些流程由私营机构主导，同时需要适时考虑政府和公共权威机构提出的公共政策建议。

这项承诺在 ICANN 章程中享有最高级别。所以在我看来，政策制定工作应该包含大量建议，这些建议可能来自支持组织，也可能是 GAC 政府代表的意见。

我们应该明确这一点。我们在这里所认可的所有措辞都应该明确这一点，而这里所指的活动包括由 SO 执行的重要的政策制定工作。在任何情况下，我们都不应接受或暗示我们不是政策制定工作的一部分。

另一个问题是，让我们参与政策制定工作早期阶段的结构仍在形成之中。我们拥有一些早期警告结构，还有一些结构与 GAC 和 GNSO 联合咨询组的建议有关。这才是我们所面临的实际情况，在章程中，除了承诺中的一般原则之外，我们的一项重要职责是向董事会提供建议，而这就造成多利益相关方方法与 GAC 对董事会的特定角色产生脱节。希望大家明白我的观点。

现在已经很晚了，但是这个问题非常重要，所以我想强调一下。谢谢。

施耐德主席： 为了让事情简单化，如果我们采用以前的文本，不添加巴西代表的那些内容，那么这句话就变成——我正在找这句话——章程中设立的 GAC 的特定咨询角色，以及特定使命和结构缺乏而导致结构挑战，但我们需要适当结构和资源参与政策制定流程的早期阶段。这是采用巴西代表的提议之前的文本。是圭亚那代表吗？

圭亚那代表： 我是圭亚那代表。抱歉，主席先生。我想指出的问题与之前几位发言者的问题类似。我想知道，这样的语句是由什么触发的？我们有没有这样的经验？或者说，为什么需要承诺使用特定原则，是不是某些方面不可行才导致这样的文本产生？我想了解一下这方面的情况。

施耐德主席： 谢谢。我觉得巴西代表的提议是想更明确地说明问题。但我想我们还有其他机会阐明这个问题。因为目前只是在介绍问题，所以我们最好还是保留原有措辞。我看到加拿大代表、伊朗代表和埃及代表想要发言，好的，还有巴西代表。首选有请加拿大代表。

加拿大代表： 非常感谢，主席先生。非常感谢巴西同事的提议。如果这样的文本反映了巴西在挑战和约束方面的经验，我们当然非常赞赏。但是，我不认为我们一一抱歉，好像有人想要说几句。好像是 Mark。

施耐德主席： 请继续。

加拿大代表： 谢谢。我想说的是，我觉得整体 GAC 的经历并不足以确定和说明我们在这里所阐述的挑战，我们支持进行相关讨论，并进行进一步分析，从而根据 GAC 成员的经验明确挑战和约束。在现阶段，我觉得没有必要说明有关 GAC 咨询角色的挑战。

另外，我同意瑞士代表刚才的说法，加拿大代表的确参与了 ICANN 的多利益相关方政策制定流程。但他并没有在 ICANN 的背景下引导过这些流程。考虑到这种文本位于 GAC 建议的后续行动部分中，我想知道这是由之前的哪个建议产生的。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。回答你的最后一个问题，这些文本位于之前建议的后续行动和其他问题部分。有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢主席。汤姆，能不能回到文本的第一部分——不要动了。我制定了另外一种文本，可以作为第一部分的替换，从“GAC 向董事会表达了一些担忧”开始，到“活动包括重要的政策制定工作”结束，请删除这部分，将它复制到新的段落下。然后继续，“由多个小组执行的政策制定工作所引发的”，去掉文本中的“多个小组”，“并提高”——好的。[音频不清晰] 和其他内容——是的。还有条款——和工作 [音频不清晰]。请转到文本——好的。就是这里。请向下滚动——或者向上滚动。是的。去掉另一部分。从“当前开展的工作”开始，“当前”。是的，“多个工作组所开展的工作”。然后前往初始文本的最后一部分，从“很大挑战”开始。是关于——好的。请等一下。“在设置优先级时，有一种观点提升了”，是的。“而这是 ICANN 所专有的”，去掉这部分。这是 GAC 的观点。去掉这部分和之后的这部分，然后将句子合并。一直到最后。直到整段话的最后。从这里直到“参与”。请让我们看看整个段落。是的。将刚才的那段话粘贴到段落的最后，然后删除语法上的不连贯性 [音频不清晰] 和这一个。我们想说的是，我们表达了一些担忧，就是不断增长的制定小组数量让 GAC 很难有效参与。整句话是这样的：“GAC 向董事会和 ICANN 社群的其他部分表达了一些担忧，担心 GAC 在有效和有意义参与一系列 ICANN 活动方面的挑战越来越大，包括目前由多个工作组所开展的重要的政策制定工作。”然后删除“成为重要元素”，这是 GAC 的观点。我们还想删掉并行的元素——是的，是的。使用“逐渐成为元素”，删除“逐渐成为”

——是的。“挑战”，然后去掉“确定或设置其他工作流程的优先级”。删掉“ICANN 专有和改善目前的情况所处理的元素”到“可以设置”。是的。这里也删除。删除这个部分。我们现在可以阅读这段话，看看可以删除哪些词语，让整个段落变得流畅。

施耐德主席：

不好意思，我看到有人在摇头，我觉得这样做并没有太大意义。我想提个建议，看看大家同不同意。我们回到最初的文本，我觉得这样的措辞或多或少都抓住了我们想传达的观点，所以我们试试使用原来的版本。删除红色部分所有补充的内容。我们从这个版本开始，也许我们不需要太多——我看到巴西代表想发言。是的。请发言。

巴西代表：

这也是我想说的，因为是我提出的提议，我只是在尝试我们的担忧添加更多细节，你的解释很对。但是，在讨论过程中，我觉得这样可能引发一些意料之外的问题，所以我们很乐意回到最初的语句。对于在此引发的一些问题，我觉得在初始文本的基础上，可以去掉一些内容，“GAC 向董事会和 ICANN 社群的其他部分表达了一些担忧，担心 GAC 在有效参与一系列 ICANN 活动方面的挑战越来越大，包括重要的政策制定工作”，我同意 Jorge 的观点。我们不应该区分 PDP，让问题更加复杂。我觉得这样就够了。至于由 GAC 对董事会的特定咨询角色所衍

生的结构挑战，我赞同 Mark 的观点，我觉得我们不应该表达缺乏特定使命和适当结构这样的话，因为这可能暗示我们能力不足。我不知道。可能把矛头指向 GAC。我们可以说没有特定使命，但是拥有一些结构和方法，只是这些结构和方法不适用于 GAC 参与。也许我们可以——Mark 也许可以在这个问题上提供一些帮助。

但是在我们结束后，说明了整个问题后，我建议这一段就在这里停止，将第二部分作为另一段。因为我们所说的是两个不同的问题。一个是提供建议的咨询角色，这是 GAC 需要履行的。主要问题在于，这种建议并没有按照应有的方式发挥作用。它并没有影响流程，也没有得到董事会的恰当处理，它导致 GAC 在流程中没有发言权。我们没有授权。第二部分与参与流程有关。我们没有参与流程的使命。大家欢迎我们参加，但是其他内容与第二部分有关，而不是第一部分。我们并没有阐述或提出任何解决问题的方法，我觉得主要挑战是，GAC 建议并没有以一种重要方式反映在流程中。所以我建议保留第二部分的全部内容，但进行某些区分，因为这些只涉及我们所说的部分内容，之前我们一直在讨论问题。

另外，我们需要形成一些语句，替换缺乏使命和适当结构的内容。也许 Mark 或其他人可以制定这样的语句。否则，我们愿意采用现有文本。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。我想提醒大家，现在是 8 点差 8 分。下面有请埃及代表、美国代表和伊朗代表依次发言。谢谢。

埃及代表： 事实上，改写巴西代表所提议的句子可以解决我的担忧，关于缺乏早期阶段参与所需的结构，我的看法与英国代表一致，我们已经在处理这个问题了。如果大家需要起草文字，我很乐意提供帮助，这也可以解决我的担忧。

对于第二段的第二句话，也就是以“在 GAC 看来”开始的这句话，我有一个小建议。为了使可读性更强，我建议添加逗号，在 GAC 看来，逗号，会逐渐成为挑战。添加逗号，然后删除这里的“is”。是的。会逐渐——是的，这样就更加通顺。好的。除此之外，我没有特别强烈的主张。谢谢。

施耐德主席： 谢谢。我觉得文本并没有说“缺乏结构”。而是说“缺乏适当结构”。这也反映出我们一直在抱怨无法参与的事实。

接下来由美国代表和伊朗代表发言。

美国代表： 谢谢。我想就加拿大代表的观点继续说几句，他提到了对于 GAC 特定咨询角色的担忧。我很确定这并不是我们的意图，但我担心如果采用这种表达方式，社群就会认为 GAC 在挑战目前的角色，在尝试扩大自己的职责范围，而这并不是我们的意图。为了解决这种担忧，我建议修改从“某些挑战是结构性

的”开始的这句话，删除“源自章程中设立的 GAC 的特定咨询角色”，然后像大家讨论的那样，继续后面的语句。谢谢。

施耐德主席：

你想删除哪些内容？能重复一遍吗？

这是括号中的内容。好的。

有请巴西代表和伊朗代表依次发言。

巴西代表：

我想对此简单谈谈自己的观点。我觉得加拿大代表和美国代表都是对的。我们不能传达这样的信息，不能让大家觉得我们不满足于章程中设立的特定咨询角色，这句话可能让大家产生误解，认为我们想要改变这种角色。

所以，我的建议提到了发挥咨询角色的方法、时间安排和处理方法。我想让这句话更加明确，避免产生误解。

如果删除这些内容，我们也去掉了主要担忧。也许我们应该找到正确的表达方法，既不让他人产生误解，也不——我不想恢复到我的语句，但我觉得如果提到这一点，就需要更加明确。我们需要添加一些语句，不留下误解的空间。

谢谢。

可以这些内容放入方括号，看看能不能删除，然后保留第一部分。直到“down”前面的所有内容，是的。我们保留这些内容。

下面看看第一部分，“是本质的，并源自”这句话是错误的。源自什么？缺乏适当结构吗？我们必须从缺乏特定使命或缺乏适当结构和资源中进行选择。

所以必须修改这句话。在“源自”后面补充相关内容。源自缺乏适当结构和资源，然后删除“特定使命”，你们可以删除两者之一，但不能全部删除。

施耐德主席：

谢谢。

请大家记住，我们刚刚举行过一场会议，而会议结论是，我们应该设置优先级，应该执行更多工作，所以如果大家想删除这句话，我们就浪费了那 90 分钟的讨论时间，请大家注意。

有请英国代表。

英国代表：

谢谢。当大家阅读这句话时，他们可能想了解我们的结构挑战是什么，我们的资源从何而来。关于结构挑战，向大家简述我在 ICANN 的管理职责时，我说过，ICANN 已经进入了新时代，这包括 GAC 与社群互动方式的变更。

我们拥有跨社群流程、工作小组和相关对话，大家在约翰内斯堡会议中都见到过。GAC 有机会参与所有这些活动。我们也有一些横向工作，这是得到 GNSO 认可的，我之前也提到过。我们和 GNSO 认可过一些机制，包括快速审查机制、问题支持、报告以及联络人，我们也为 GAC 提供了一些机会，让大家可以在政策制定过程中处理出现的公共利益问题。

所以，也许我需要一些说明。我们所说的“结构挑战”是指什么？当我们谈到参与资源时，是希望 ICANN 提供资源，还是指管理团队的资源？我们都知道，这是很大的挑战。

所以，这些内容可能引发一些问题，我们到底想表达什么？

谢谢。

施耐德主席：

考虑到时间问题，我想提一个建议，可能有所帮助。我们暂时不考虑缺乏使命和资源这些内容，可以说“各种观点认为，GAC 在有效和有意义参与的问题上面临着越来越多的挑战，包括重要的政策制定工作。”然后说“这些挑战包括——”，然后是段落的其他部分。

删除这里的所有内容，然后从这里开始。“这些包括”。使用这句话代替其他内容删除“其他”。

我们暂时不同时阐述结构挑战和工作量挑战。现在只说明工作量挑战，删除关于结构挑战的内容。大家都认可这样的文本吗？

我看到有人点头表示赞同。

有请巴西代表和伊朗代表依次发言。

巴西代表：

谢谢您，托马斯。感谢您的提议，我觉得考虑到不同的，[音频不清晰] 我们已经 [音频不清晰]，也许这种方式可以获得大家的认可，有助于我们达成共识。

在我们看来，这是不充分的，因为我们在这里强调了各种增强参与政策制定流程的方法，当然，这是我们应该做的，但这并不是我们的主要担忧。这并不是我们的使命，我们知道政府参与这些流程的性质并不符合——我们之前听到过其他 AC 和 SO 的抱怨，他们有着同样的难题，因为他们很难找到参与人员。但是 GAC 的不对称让人非常沮丧，因为除了一两个例外情况之外，我们参与流程的合适人选。

我们的利益各不相同，即使是 GAC 董事会，CEO 都明确表示，ICANN 同样受金钱驱使。这是他说的，不是我说的。而经济利益并不是引导我们行动的因素。

当然，寻找进一步参与这些 PDP 的方法是值得开展的工作，但是我们不能期望通过这些就能在参与过程中充分表达自己的

意愿。首先，这是个人参与，在很多情况下，我们并没有相关背景、技能和时间。即使加强参与，也并不意味着 GAC 充分参与了 ICANN 其他小组的工作。

所以在我看来，我们的主要担忧是确保以机构性构方式参与，我们的建议得到满足、解决和处理，可以充分反映我的参与是有意义的。这是我们的主要争论点，或者说主要担忧。

如果我们说这些挑战包含工作量，这是我们应该做的，那么这种说法没问题。尽管这并不是我们想解决的主要方面，但我们也有着同样的问题，我们都找不到他们。我认为我们需要一些更广泛的——我说过，目前的讨论并不成熟，我们还不足以形成通俗的语言，强调其他方面的问题。

所以，简单来说，托马斯，我同意你的提议。我们可以删除第一段话的第二部分，保留第二段话。在我看来，这就够了。虽然这样没有反映我们的讨论情况，但我们强调了部分问题，这是大家都认可的，这就行了。

这并不会妨碍我们进一步反映自己的想法，在后期阶段针对其他担忧形成更为完善的语句。

谢谢。

施耐德主席： 谢谢巴西代表。为了采取折衷方式，让大家能够在食物被吃完之前准时离开会议室，我们现在删除括号中的内容，这可以解决所有其他方面的问题。

大家能不能尝试采用巴西代表认可的这种方法？

伊朗代表，我们可以采用这种方法吗？

伊朗代表： 是的。删除方括号中的所有内容。然后变成两句话。是的。我觉得说“其他挑战”没有问题，因为我们并没有指特定挑战，而只是说其他挑战。

施耐德主席： 但如果删除这句话，我们就需要说明挑战，可以说“这些挑战包括”。我们可能没有时间提到其他挑战，但根据逻辑——

未知身份的发言者： [关闭麦克风]。

施耐德主席： 那么就删除现在标记的这些内容吧。删除“其他”。去掉括号。我觉得我们不需要两个段落，因为这句话已经变短了，我们可以删除分段符，合并这两段话。整段话就是这样的。

我们可以接受这个建议吗？

智利代表，你认为这样可行吗？

智利代表： 这样会更好。我建议大家记下这个任务，在下次会议上重新讨论这个问题。因为巴西代表的观点是正确的，我们现在也没有足够的时间处理这个问题，但是我们可以承诺在下次会议上进行处理。

施耐德主席： 毫无疑问，我们一定会花大量时间处理这个问题，并不仅仅是下一场会议。所以不要担心。

请注意，这不是建议，而是向董事会和其他社群所传达的信息。这不是建议。

那么我们采用这种表述？好的。谢谢。

汤姆，我们还剩下什么内容？

汤姆·戴尔： 我也不想扫兴，因为很明显我和大家一样饿，但是我们还有一些需要处理的内容。

必须指出，关于问责制工作的文本得到了一些小的修改，这是俄罗斯代表在休息期间发送的折衷文本。是以黄色高亮显示的部分，这与强化 ICANN 问责制和工作组联合主席的简报有关。

这句话是这样的：CCWG 问责制工作阶段 2 的一名联合主席向 GAC 提供了一份简报，阐述了 CCWG 每个工作小组的工作。简报表达了对于工作小组管辖权相关工作的担忧，这项工作与工作小组在讨论过程中提及的解决问题的行动有关，并分析了解决以上担忧的所有可行的解决方案，但没有在进行广泛的社群讨论之前限制工作范围。

此类解决方案的分析应该以法律专业知识为基础，并考虑所有利益相关方的利益。

施耐德主席：

可以接受吗？有请加拿大代表。

加拿大代表：

非常感谢，主席先生。我们对于这种文本存在一些疑虑，因为这种文本可以理解为对周日会议上 CCWG 决策的破坏。

作为 GAC 向 CCWG 委任的成员，我们同意了管辖权工作小组所采用的方法，也认可 CCWG 与其他 GAC 成员达成的共识。但我们有点担心，因为现在的表述好像是 GAC 在质疑这样的决策。所以我们建议对文本进行编辑，使语句更加平衡，同时也反映这样的情况：我们认识到某些成员对于很多方面存在担忧，但整体 GAC 还没有与工作小组对这些特定方面展开讨论。

不知道我能不能——

我建议在第一句话后面加上俄罗斯代表的最初提议：“GAC 对 CCWG 问责制工作小组所执行的工作表示感谢”，然后加上句号。

好的。然后添加新的句子：“有些 GAC 成员表达了”，然后保留之后的句子，只需要删除第二句——是的。对。

好的。然后删除“已经在工作小组的讨论中提到”，因为 GAC 并没有参与工作小组的讨论。

同时删除“以上担忧”和句子的其他部分，并添加新的句子：“其他一些 GAC 成员对 CCWG 所采取的方法表示满意。”

删除最后一句话，因为这是对 CCWG 的指令，也预先确定了所采取的行动。谢谢。

施耐德主席：

谢谢。有请英国代表和伊朗代表依次发言。

英国代表：

谢谢主席，谢谢加拿大代表。你所说的正好解决了我的担忧。这句话不仅说明了完整情况，同时也更设置了更准确的上下文，非常感谢。谢谢。

施耐德主席：

有请伊朗代表发言。

伊朗代表：主席，我们需要在现阶段表示我们对此很满意吗？需要说某些成员吗？我们还没有看到报告，报告仍然在征询公众意见。有些人看到过第一次发布的内容，有些人看到的是第二次发布的内容。我们为什么要说表示满意呢？我知道这是部分人的观点。我们为什么要现阶段就预先设置这样的优先级？这样可能会抵消其他观点。我们不需要在现阶段这样说。

施耐德主席：是这样的，如果我们允许部分成员表达他们的担忧，就应该允许其他成员表达对这种方法的满意。这并不是结果，而是采取的方法。所以，这是部分成员所欢迎或者满意的一个决策。

法国代表要发言吗？

法国代表：关于伊朗代表的观点，也许我们可以使用“支持性”代替“满意”，不知道这样能不能解决伊朗代表的问题。

施耐德主席：你想说的可能是“对这种方法表示支持”，而不是“支持性的”。

也就是说删除“满意”。这种方式能不能帮助我们早点吃到午餐？

巴西代表请发言。

未知身份的发言者： [关闭麦克风]。

施耐德主席： 是晚餐，你是对的。

[笑声]

施耐德主席： 我的意思是早点吃到明天的午餐。

巴西代表： 我觉得我们已经接近了。

我的建议是对第三行进行一些小的修改。我觉得“部分 GAC 成员表达”的担忧并不是针对“工作”，而是“提议的工作方法”，从基本上说，是指我们提议的关于未来工作的某些参数。

所以——是的。谢谢。

施耐德主席： 我觉得有道理，因为我们在后面说到，有些人喜欢提议的方法，而有些人不喜欢。这才是我们想表达的，可以让整句话更加连贯。

那么我们采用这种表述？

没有反对意见。

一、二、三。

好的。那就这么决定了。

我们还剩下什么内容？

汤姆·戴尔： 我不应该一一抱歉。有请伊朗代表发言。

施耐德主席： 有请伊朗代表发言。

伊朗代表： 当我们提到 GAC 共识性建议时，应该说“GAC 全票通过的共识性建议”。这是我第三次重复这样的观点。我还没有看到或听到任何其他提议。谢谢。

汤姆·戴尔： 谢谢。好的，伊朗代表，我们会将它反映在相关部分的标题中。谢谢。

施耐德主席： 有请南非代表发言。

南非代表:

谢谢主席。我知道现在很晚了，我会尽量快一点。

不知道能不能为我们口述一下英国代表修改后的文本，因为我有些疑惑，他们只是说到了未结的问题，但并没有说到关于已经提过的问题的文本。

能不能复述一遍，让我们有个完整的概念？谢谢。

汤姆·戴尔:

谢谢。下面我来完整地口述这段话。

“CCWG 问责制工作阶段 2 的一名联合主席向 GAC 提供了一份简报，阐述了 CCWG 每个工作小组的当前工作。部分 GAC 成员表达了对于工作小组管辖权相关拟定工作方式的担忧，这项工作与解决未结问题所采取的行动有关，并对所有可能的解决方案进行了分析。其他一些 GAC 成员对 CCWG 所采取的方法表示支持。”

施耐德主席:

巴西代表请发言。

巴西代表:

好的。我觉得南非代表的观点有道理，因为在工作小组中，我们不能说已经解决了部分问题，还有部分未结的问题。

小组认可的是确定应该由小组解决的问题。我们甚至没有提到这一点。我们有一些需要解决的问题，所以我觉得与其说“未

结的”，不如说“待解决的问题”——“已经确定的问题”，或者类似表达，因为我们这里所说的是尚未完成的事项。所以南非代表的观点很正确。也许“已经确定的问题”并不是最佳表达，但可以表达相关含义，因为这是工作小组的工作计划中使用的语句。

施耐德主席：

谢谢南非代表和巴西代表。

那么我们采用这种表述？有任何异议吗？

好的。我们需要使用“解决”吗？

英国代表：

“未解决问题所采取的行动”。

施耐德主席：

好的，“解决”应该保留。也就是……

“解决已经确定的问题”。这是巴西代表的提议。

好的。谢谢英国代表提出这一点。

那么我们采用这种表述？

最后两秒钟。一。二。好的。谢谢。

汤姆·戴尔： 还有一个小问题。

施耐德主席： 一个小问题？好的。有多小？

汤姆·戴尔： 非常小。

我在最开始的部分添加了一些文字，大家都可以看到。

在“内部事务”下，标题是欧勒夫·诺德林 (Olof Nordling)。

“GAC 表达了对于欧勒夫·诺德林的崇高敬意与感激，他刚从 ICANN 退休。他以最高的专业水准向我们提供过支持和忠告，我们会想念他，尊敬的法律顾问，亲切的朋友。”

施耐德主席： 有人反对吗？

卡沃斯 (Kavouss)？

伊朗代表： 没有反对意见。只是想扩展一下。加上“敬业”等内容，不要过于简洁。这位绅士和我们共事了很多年。这样表达太简单了。我们可以加上他的敬业、热情、精力充沛和亲切。汤姆，你可以自行表达。加上类似内容就可以。

[笑声]

施耐德主席： 好的。我们会尝试的。

汤姆·戴尔： 就像 ICANN 董事会所说的这样：“我们已经了解你的想法了”。

[笑声]

施耐德主席： 好的。埃及代表，你有意见吗？

埃及代表： 是关于另一件事的。我可以提一些问题吗？

施耐德主席： 让我们先简单处理一下眼前的问题。Kavouss，你的英语也很好，能不能具体添加一两句话，这样就行了。

伊朗代表： “感谢欧勒夫·诺德林的敬业精神以及对 GAC 提供过的帮助。或者是——“刚刚退休”——“提供过支持”以及——

施耐德主席： 这是我们明天的工作。这是我们明天的工作。

巴西代表： 托马斯，我能说两句吗？我建议删除“GAC 忠实的朋友”，因为这对他说来并不是什么好事。

[笑声]

考虑到社群另一部分的情况。

施耐德主席： 是的，是的，这更像是个人的朋友，是的。Mark，这样可以吗？其他人有反对意见吗？我觉得说“朋友”比“GAC 的朋友”更好，对他来说风险也更小。好的。

这个问题结束了吗？稍等，稍等，稍等。首先有请美国代表，然后是 CTU 代表——噢，等等。你想说的是关于什么的内容？是关于文本还是一——好的，美国代表和 CTU 代表，你们还有关于文本的意见吗？还有埃及代表。关于明天的问题。我们会在明天处理这个问题。

好的。有请美国代表发言。

美国代表： 是的，我只想很简短地说一下。我觉得这是没有争议的，但我的确注意到，在 GAC 工作组关于地理名称保护和新轮次的工作的这部分中，我们引用的内容提到 GNSO 设立或准备设立稻草人，而这是不正确的。我不知道这项工作是谁处理的。我不

是百分百确定，但我很肯定不是 GNSO。我会在今天晚上确定下来，然后让大家知道。

施耐德主席： 是坐在后排的 Jeff 和 Avri。至少 Jeff 正坐在后排。他们是 GNSO 的联合主席。除非你想指定他们，把他们加入黑名单——不。我们可以放下这件事吗？因为他们是 GNSO 的联合主席。美国代表，你觉得这样可以吗？

杰夫·纽曼 (JEFF NEUMAN): [麦克风关闭]。

美国代表： 是的。这并不是 GNSO 处理的。

施耐德主席： 那么是谁处理的？工作小组的联合主席吗？

杰夫·纽曼 (JEFF NEUMAN): 是的。

施耐德主席： 这样会更准确吗？好的。谢谢你的说明。
你的准确小组职务是什么？工作小组还是——
你是工作组的联合主席。好的。谢谢你的准确说明。

谁是一一有请 CTU 代表发言，是的。

CTU 代表： 好的。我们是从什么时候开始说“全票通过的共识性建议”的？因为在我看来，这是不同程度的共识，我不知道我们有没有提供过相关定义。如果以前没有使用过这种说法，那么我不建议使用。

施耐德主席： 这与新章程的内容有关，因为章程表示，建议应该得到全票通过的共识，不应存在任何正式异议。

阿根廷代表有话要说。

阿根廷代表： 是的。我想就提名委员会小组的工作进行一些说明。我应该一一

施耐德主席： 我们稍后会处理这个问题的。

英国代表，你对文本有意见吗？还是想接着说几句？

英国代表： 是关于文本的。我刚才想起我在今天早些时候提出的关于向消费者保护主管提供支持的观点。相关内容添加到 PSWG 文本了

吗？大家可能记得，我建议我们加上与 Bryan Schilling 的交流内容，我们也会支持他履行职责以及完成相关工作。我以为 PSWG 起草人会加上相关内容。我们加上这些内容了吗？

施耐德主席： 我们好像遗漏了这些内容。Mark，请就此添加一行，我们稍后进行补充。

法比恩 (Fabien)，你想添加具体的文字吗？

法比恩·贝特米厄 (Fabien Betremieux)： 我只是想提醒大家，我们已经添加了相关内容，你们可以向上滚动，“关于 DNS 滥用缓解，GAC 会见了——”

施耐德主席： 啊，是的。谢谢法比恩。Mark，那就没什么问题了。

那么，我们今天的公报工作到此结束。现在的问题是，根据我的理解，我们今天不需要发布公报，因为还有一些人明天早上 6 点醒来后才能看到我们所撰写的内容，可能还有其他观点。

这就有一个好处，就是我们的支持人员和秘书处不用通宵达旦地处理具体的格式问题，他们也可以休息几个小时，等所有人都认可这样的文本。我们明天不会再修改这部分内容，但可以

添加一些简单的文字，说明我们在明天午餐之前或者会议结束之前的工作情况。

大家都同意，我们不会再针对明天的活动开展长时间协商，因为，首先，我们没有时间，其次，我不希望我们这么做。我们不会再重新讨论今天的文本，但我们今天不需要发布这份公报。我们可以明天再进行发布，因为至少在我看来，即使今天不发布，世界也不会灭亡。

大家对此提议有什么看法？有请伊朗代表发言。

伊朗代表：

我们完全同意不再修改今晚讨论的任何内容，我们可以在明天中午 12 点之前发布公报，但最好不要在深夜发布。谢谢。因为我们通常在会议结束的前一天发布公报，我们需要尊重时间限制。我们必须在明天中午发布公报。谢谢。

施耐德主席：

也许可以在茶歇期间发布，因为我们可能还需要处理一些格式问题。

有请巴西代表发言。

巴西代表：

我也同意。但我觉得不应该完结这项工作，因为我们可能还需要进行一些细微编辑或说明，或者还需要对实际上是错误的内

容进行修改。我们不应该限制大家修改我们今天所完成的内容。

施耐德主席：

也许你不知道，通常情况下，我会在周三或其他时间的晚上 11 点，和秘书处一起处理校对工作，这项工作可能会花费两三个小时。我们会进行校对。如果存在词语遗漏或书写错误，我们会进行修改。但我们不再修改实质性内容。

CTU 代表想要发言吗？还有埃及代表。

CTU 代表：

我不知道这是不是实质性内容。回到共识性建议的内容上，根据 Tom 提供的简报，“预计的董事会反映”——这里有引号——“关于 GAC 共识性建议”，大家可以看看“任何获得全体政府咨询委员会成员共识的意见（共识应理解为采纳决策的行动获得一致通过，且没有任何人提出正式异议）”等等，会导致董事会执行某些行动。

但谈到建议名称时，这里所说的是“GAC 共识性建议”，而没有“全票通过”，对吗？

我觉得说“GAC 共识性建议”更加准确，因为这是有一定含义的。它所表达的是在章程中的含义，对吗？我觉得从现在开始建议在建议之前加上“全票通过”并不是一个好的先例。

施耐德主席： 谢谢。我觉得你的观点很有道理。

我们可以说“章程章节中定义的 GAC 共识性建议”吗？

CTU 代表： 可以。

施耐德主席： 12.2。这样可以吗？你讲得很对。可以称为 GAC 共识性建议，而它的定义是全票通过的共识。

伊朗代表，这样可以吗？

伊朗代表： 我向来自 CTU 的杰出的同事解释过，我们需要采用这样的表述方法，是因为董事会处理全票通过的共识性建议的方式与处理共识性建议的方式不同。两者是有区别的。我们开展过很多个小时、甚至是很多天的讨论。请允许我们保留全票通过的共识性建议。否则，某些董事会成员会认为我们的建议并没有得到所有人的认可。

施耐德主席： 有请卡沃斯。有请卡沃斯。

伊朗代表： 我不同意。非常抱歉，我不同意。

施耐德主席： 我们能不能使用与哥本哈根和海得拉巴的标题相同的格式？直接复制粘贴以前的用语，可以吗？因为我们之前讨论过这个问题。

伊朗代表： 你提到了格式，这是根据章程第 X 章的定义确定的。标题在哪里？我不理解这种做法。我不理解这种情况。

施耐德主席： 我们都同意使用马拉喀什会议之后的公报中的相关内容吗？这样可以吗？我们不能这样做，因为我们上次——为什么？如果不能这样做，那么我们哪里做错了？

伊朗代表： 有些董事会成员会有这样的观点，看，这是共识性建议，即使 GAC 的共识性建议可能存在某些反对意见，他们仍然认为这是共识性建议。但是全票通过的共识意味着得到每个人的认可。所以我请求大家不要更改我们在哥本哈根会议中的做法，不要引发问题，继续使用这种表述。请大家不要让我们的工作复杂化。因为在未来，即使存在一两个反对意见，我们依然可以提交共识性建议。我们未来可以根据程序对共识性建议进行定义。请大家使用全票通过的共识性建议，就像压力测试 18 中使用过的一样。

巴西代表：

托马斯。也许我的说法不正确，我觉得我们之前所面临的部分问题与针对双字母代码提交的建议有关，因为尽管这是共识性建议，但其中的一些语句提到了部分国家/地区或者单个国家/地区的情况。正因如此，大家才质疑这并不是全票通过的共识性建议。但我觉得在这里使用这样的语句没什么问题，这反应的是全体 GAC 的意愿。因为我们有过先例，即使这些建议是关于双字母问题的。大家可以回忆一下，这导致了董事会参与协商。所以我觉得即使存在某些问题，它也可以促进 GAC 参与协商。我觉得现在这样做没有任何问题，当然，我尊重小组的决定。

施耐德主席：

谢谢。关于双字符代码的建议是全票通过的共识性建议。不管我们有没有添加“全票通过”，没有人对此建议提出异议。我觉得我们让事情变得复杂了。我们能不能直接采用哥本哈根会议或海得拉巴会议的说法？我们可以这样做吗？

未知身份的发言者：

[关闭麦克风]。

施耐德主席：

好的。我们可以引用定义。章程中有这样的定义。我们使用章程中使用的术语，然后像之前一样引用定义。大家都同意吗？好的。谢谢。

埃及代表想要发言。

埃及代表：

是的。请大家注意，我们都同意在明天中午之前发布公告，但我注意到明天下午，也就是午餐休息时间之后还有一些会议安排。独立秘书处会议将在下午 2 点举行，另外还有网站和其他一些事情需要处理。所以...

施耐德主席：

所以我们的工作中午无法结束，下午 3 点才能结束，对吗？那么我们在下午 3 点之后发布公报。会议结束后，我们可以浏览公报，去掉拼写错误和其他问题，然后发布公报。有请伊朗代表发言。

伊朗代表：

是的，托马斯，很遗憾，在哥本哈根会议中，在提到关于双字母代码的问题时，我们使用的标题是“GAC 全票通过的共识性建议”。我们在处理过程中对它进行了修改。我不同意使用 ICANN 章程中的说法。我们应该引用具体段落。我们可以添加这一段，我必须看到对全票通过的共识性建议的引用。所以，请引用你们所说的段落，请让我看到具体的文本，我必须看到。因为在处理过程中会发生很多事情。

施耐德主席： 我们可以做的是添加一个脚注，引用章程中的完整段落，让大家可以看到定义。这样可以吗？Kavouss，能不能将相关段落的完整文本作为脚注添加到这一页？这样可以吗？

伊朗代表： 是关于全票通过的共识的引用。

施耐德主席： 是的，就是这样。

伊朗代表： 如果有这样的文字，我没意见。

施耐德主席： 好的。很好。那么我们在脚注中添加完整文本。好的。谢谢。还有什么事情是需要讨论的吗？有没有什么遗漏？没有？一、二、三。好的，只是开个玩笑，请大家不要当真。但是，今天的会议到这里就结束了，我们对公报的所有实质性内容达成了共识，不再对今天的工作展开更多讨论。我们还需要做的就是高效地加入关于明天工作的内容，就是这样。可以吗？Mark 提醒我向译员表示感谢。感谢每一位译员。

[掌声]

谢谢 Mark 的提醒。也感谢技术人员。如果可以的话，我们明天再处理感谢工作，因为我们现在都太累了，可能会忘掉一半

辛勤工作的人员。谢谢在座的每一位，祝你们度过愉快的夜晚。谢谢。

[听力文稿结束]